

FICHE 1 : LA MER

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

(mer) calme = placidus, a, um /
tranquillus, a, um / tutus, a, um

(mer) démontée, agitée = aerumnosus,
a, um [poétique] / asper, era, erum /
fluctuosus, a, um / turbatus, a, um /
turbidus, a, um / undans, ntis

limpide = liquidus, a, um

marin = marinus, a, um / nauticus, a, um

maritime = maritimus, a, um

naval = nauticus, a, um / navalis, e

pleine, haute (mer) = altus, a, um

turquoise (bleu foncé) = caeruleus, a, um

NOMS COMMUNS

le bateau = navis, is, f.

l'eau (de mer) = aqua [ae, f.] (marina)

l'écueil, le rocher = saxum, i, n. /
scopulus, i, m. / vadum, i, n. [banc de
sable]

l'écume = spuma, ae, f.

le filet = rete, is, m.

l'île = insula, ae, f.

le mal de mer = nausea, ae, f.

le marin, le matelot = nauta, ae, m.

la mer, l'océan = fretum, i, n. [bras de
mer ou poét.] / mare, is, n. [en général]
/ oceanus, i, m. (étendue d'eau qui
entoure la Terre / pelagus, i, n. [poét.,
haute mer, ou agitée] / salum, i, n.
[haute mer, ou agitée])

la navigation = navigatio, onis, f.

[voyage par mer] / res [rerum, f. pl.]
nauticae [art de naviguer]

le pêcheur = piscator, oris, m.

le phare = pharus (ou pharos), i, f.

le pilote, le timonier = gubernator, oris, m.

le pirate = pirata, ae, m. / praedo, onis, m.

la plage, le littoral, le rivage = litus,
oris, n. / ora, ae, f.

le port = portus, us, m.

le sable = arena, ae, f.

la vague, le flot = aestus, us, m. [très
agitée] / fluctus, us, m. / unda, ae, f.

VERBES

se déchaîner (pour la mer) = exaestuo,
as, are, avi, atum

nager, flotter = inno, as, are, avi, atum /
(in)nato, as, are, avi, atum

naviguer = navigo, as, are, avi, atum /
in nave vehor, eris, i, vectus sum

pêcher = piscor, aris, ari, atus sum

plonger = urinor, aris, ari, atus sum

EXPRESSIONS

C'est la mer à boire. → *Magnum opus et arduum [est]*. (Cicéron, *L'Orateur*, 23)

Porter l'eau à la mer. → *Aquas in mare [fundere]*. (Ovide, *Les Tristes*, 5, 6, 44)

EXERCICES

1) Complétez la traduction proposée pour cet extrait de *L'Enéide* de Virgile (chant VI, v.1 à 5), en trouvant le sens des mots en gras, puis entourez trois mots latins qui désignent des éléments ou parties de bateaux :

[...] classique immittit **habenas**,

Et tandem Euboicis Cumarum adlabitur **oris**.

Obvertunt **pelago** proras ; tum dente tenaci

Ancora fundabat **naves**, et **litora** curvae

Prætexunt puppes.[...]

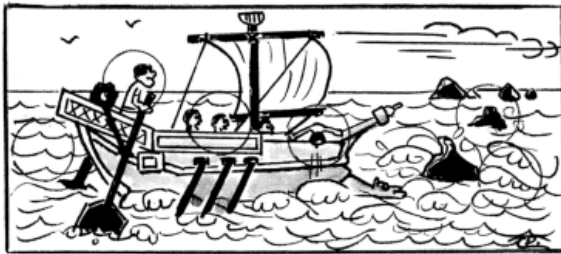
Puis [Enée] relâche les rênes à sa flotte,

et enfin arrive en glissant sur les euboïques de Cumes.

On retourne les proues vers ; alors, de sa dent tenace,

l'ancre attachait solidement, et ce sont que les poupes incurvées bordent.

2. Remplissez la pyramide de mots en vous aidant du dessin ci-dessous.



```

    _ _ U _ _
     N _ _ _ _
      _ _ U _ _
       _ _ _ L _
        _ _ E _ _ _
  
```

Une des parties encadrées n'a pas été utilisée. Que montre-t-elle ?

.....

FICHE 2 :

FAUNE ET FLORE MARINES

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

aquatique = aquaticus, a, um / aquatilis, e
poissonneux = piscosus, a, um [poét.] / pisculentus, a, um
salé = salsus, a, um
sous-marin = (mari) submersus, a, um

NOMS COMMUNS

l'algue = alga, ae, f.	la langouste = carabus, i, m. / locusta, ae, f.
l'anguille = anguilla, ae, f.	la ligne = linea, ae, f.
la baleine = balaena, ae, f.	la méduse = medusa, ae, f.
les branchies = branchiae, arum, f. pl.	la mouette = gavia, ae, f.
le calmar = loligo, inis, f.	la moule = mitulus, i, m.
le coquillage = concha, ae, f. / conchylium, ii, n.	la murène = murena, ae, f.
la coquille = testa, ae, f.	la nageoire = pinna, ae, f.
le corail = corallium, ii, n.	la nasse = nassa, ae, f.
le crabe = cancer, cancri, m. [désigne aussi la crevette, l'écrevisse]	l'orque = orca, ae, f.
la crevette = cammarus, i, m.	l'oursin = echinus, i, m.
le crocodile = crocodilus, i, m.	le phoque = phoca, ae, f.
les crustacés = crustata (animalia), orum, n. pl.	la pieuvre (le poulpe) = polypus, i, m.
le dauphin = delphinus, i, m.	le poisson = piscis, is, f.
l'écaille = squama, ae, f.	le pourpre (coquillage) = murex, icis, m.
l'étoile de mer = stella, ae, f.	le requin = squalus, i, m.
le filet = rete, is, n.	la sardine = sarda, ae, f.
l'hameçon = hamus, i, m.	la sèche = sepia, ae, f.
l'hippocampe = hippocampus, i, m.	la sole = solea, ae, f.
l'huître = ostrea, ae, f.	le thon = thunnus, i, m.
	la torpille = torpedo, inis, f.
	la tortue = testudo, inis, f.

EXPRESSIONS

Cela se finit en queue de poisson. → *Desinit in piscem.* (d'après Horace, *Art poétique*, 4)

Mordre à l'hameçon. → *Hamum vorare.* (d'après Plaute, *Curculio*, 431)

EXERCICES

1) Traduisez les mots latins de cette recette. Comment s'appelle ce plat d'après vous ?

Faire revenir à l'huile chaude, dans une casserole, 150 g d'oignons, 100 g de blanc de poireaux hachés, 300 g de tomates concassées, 30 g d'ail écrasé. Assaisonner avec du sel, du fenouil, du laurier et du safran. Ajouter les *pisces* à chair ferme (congre, vive, lotte) coupés en morceaux, la *locustam* et les autres *crustata* (langoustines par exemple). Recouvrir avec une assiette creuse d'eau par personne. Porter à ébullition très vive pendant 7 minutes. Ajouter les *pisces* à chair tendre (merlan, rascasse, rouget, grondin, saint-pierre) et les *mitulos*. Cuire 8 minutes à forte ébullition. Couper des tranches de pain, les griller et les frotter d'ail. Les mettre dans une soupière et y verser le bouillon, puis servir sur un plat les morceaux de *piscium*, la *locustam* et les *mitulos*. Ce plat se sert avec de la rouille.

2. Réolvez ces charades.

a. Mon premier est le son du rire, mon second recouvre le corps humain, mon troisième protège une légion romaine, mon quatrième est l'un des cinq doigts. Mon tout ressemble à ceci :



b. Mon premier permet d'évaluer son niveau, mon second est un instrument de musique oriental, mon troisième est un cri de surprise. Mon tout est un animal marin millénaire.

3. Retrouvez le nom de ces différents habitants des lieux marins.



FICHE 3 : BÊTES SAUVAGES ET INSECTES

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

carnassier, carnivore = *carnivorus, a, um / carnem comedens, ntis*
cornu = *corniger, gera, gerum / cornutus, a, um*
herbivore = *herbaticus, a, um / herbam comedens, ntis*

inoffensif = *innocuus, a, um / innoxius, a, um*
sauvage = *ferus, a, um / silvestris, e*
velu = *pilosus, a, um / villosus, a, um*
venimeux = *venenatus, a, um*

NOMS COMMUNS

l'aigle = *aquila, ae, f.*
l'aile = *ala, ae, f.*
l'animal = *animal, alis, n. / bestia, ae, f.*
l'araignée = *aranea, ae, f. (ou -us, i, m.)*
le cerf = *cervus, i, m.*
le chameau = *camelus, i, m.*
la chenille = *eruca, ae, f.*
la chouette = *noctua, ae, f.*
la cigale = *cicada, ae, f.*
le corbeau = *corvus, i, m.*
le crapaud = *bufo, onis, m.*
le cygne = *cygnus, i, m.*
l'écureuil = *sciurus, i, m.*
l'éléphant = *elephantus, i, m.*
l'escargot = *cochlea, ae, f.*
le flamant = *phoenicopterus, i, m.*
la fourrure = *pellis, is, f.*
la girafe = *camelopardalis, is, f.*
la grenouille = *rana, ae, f.*
le grillon = *gryllus (grillus), i, m.*
l'hippopotame = *hippopotamus, i, m.*
la hyène = *hyena, ae, f.*
l'insecte = *bestiola, ae, f. [usuel] / insectum, i, n. [scientifique]*

le lézard = *lacertus, i, m. / lacerta, ae, f.*
le lièvre = *lepus, oris, m.*
le lion = *leo, onis, m.*
le loup = *lupus, i, m.*
la mouche = *musca, ae, f.*
l'oiseau = *avis, is, f.*
l'ours = *ursus, i, m.*
la panthère = *panthera, ae, f.*
le papillon = *papilio, onis, m.*
le pelage = *pili color (oris, m.)*
le perroquet = *psittacus, i, m.*
la pie = *pica, ae, f.*
la plume = *penna, ae, f. / pluma, ae, f.*
le poil = *pilus, i, m. / villus, i, m.*
la proie = *praeda, ae, f.*
la queue = *cauda, ae, f.*
le renard = *vulpes, is, f.*
le rhinocéros = *rhinoceros, otis, m.*
le rossignol = *luscinia, ae, f.*
le sanglier = *aper, apri, m.*
le scorpion = *scorpio, onis, m. (ou -ius, ii)*
le serpent = *anguis, is, m. / serpens, ntis, f.*
le tigre = *tigris, is (ou idis), f. [poésie] / m.*

VERBES

bourdonner = *susurro, as, are...*
bramer = *clocito, as, are...*
griffer = *ungue seco, as, are, secui, sectum*

mordre, piquer = *mordeo, es, ere, momordi, morsum*
rugir = *fremo, is, ere, mui, mitum*

EXERCICES

1. Voici la légende de la nymphe Callisto d'après un texte du poète Ovide (*Métamorphoses*, livre II, v.401 à 495). Trouvez ce qui lui arrive en reconstituant le texte après avoir traduit les mots latins intégrés.

Jupiter, venu en Arcadie pour observer les ravages d'un incendie, y tombe amoureux de la nymphe Callisto qui appartenait à la troupe de compagnes vierges et *silvestres* de la déesse Diane. Il la séduit par un stratagème et, bientôt, Diane s'aperçoit de la grossesse de Callisto : de colère, elle la chasse. Après la naissance du petit Arcas, c'est ensuite Junon, épouse légitime de Jupiter, qui accable Callisto de sa rage en la métamorphosant pour la rendre hideuse : ses bras se couvrent de *villis*, ses mains se recourbent comme pour *ungue secare*, sa bouche s'élargit pour devenir une gueule horrible, la possibilité d'articuler des paroles lui est enlevée, sa voix n'est plus à présent qu'un cri rauque car elle est devenue une *ursa*, devant errer désormais parmi les *bestias* en tentant de survivre aux attaques des autres *ursorum* et des *luporum* (dont son père Lycaon faisait partie).

2. Devinettes.

a. Héros de fables, je suis rusé et souvent en quête de nourriture : *sum* (= je suis)

.....

b. Majestueux dans les airs, je symbolise la puissance de Jupiter ainsi que la nation romaine : *sum*

c. Je suis à l'origine de nombreuses peurs, alors que je n'étais au départ qu'une brodeuse très douée, métamorphosée par Minerve : *sum*

.....

d. Mon nom, tiré du grec, signifie « le cheval du fleuve » (même si ma taille en impose plus) : *sum*



FICHE 4 : ANIMAUX DOMESTIQUES

ADJECTIFS QUALIFICATIFS

apprivoisé, domestique = *cicur, uris / mansuefactus, a, um*
chasseur (de chasse) = *venaticus, a, um*
gardien (de garde) = *custos, odis / defensor, oris*

NOMS COMMUNS

l'agneau = *agnus, i, m.*
l'âne = *asinus, i, m.*
la basse-cour = *cohors, ortis, f.*
la belette = *mustela, ae, f.*
le bélier = *aries, etis, m.*
le bétail = *pecus, oris, n.*
le bœuf = *bos, bovis, m./f.*
le bouc = *caper, pri, m. / hircus, i, m.*
la brebis = *ovis, is, f.*
le canard, la cane = *anas, itis, f.*
le chat = *feles (ou -is), is, f.*
le cheval = *equus, i, m.*
la chèvre = *capra, ae, f./ capella, ae, f.*
le chien = *canis, is, m./f.*
le coq = *gallus, i, m.*
le furet = *viverra, ae, f.*
la laisse, les rênes = *lorum, i, n.*
le lapin = *cuniculus, i, m.*
le mouton = *vervex, ecis, m. (pl. oves)*
la niche = *cubile, is, n.*
l'oie = *anser, eris, m.*
le paon = *pavo, onis, m.*
le pigeon = *columba, ae, f./palumbes, is, f.*
le porc = *porcus, i, m. / sus, suis, m.*
le poulailler = *gallinarium, ii, n.*
la poule = *gallina, ae, f.*
le taureau = *taurus, i, m.*
le troupeau = *grex, gregis, m.*
la vache = *vacca, ae, f.*

VERBES

aboyer = *latro, as, are, avi, atum*
apprivoiser = *mansuefacio, is, ere, feci, factum / mitigo, as, are, avi, atum*
braire = *rudo, is, ere, ivi, itum*
caqueter (glousser) = *glocio, is, ire*
hennir = *hinnio, is, ire, ivi*
paître = *depasco, is, ere, pavi, pastum / pascor, eris, i, pastus sum*
pondre = *(ova) pario, is, ere, peperit, partum / gigno, is, ere, genui, genitum*

EXPRESSIONS

Il ne faut pas faire aux autres ce que l'on ne veut pas subir soi-même.
→ *Canis qui mordet mordetur* [Chien qui mord sera mordu].
Chacun est maître chez soi. → *Gallus in suo sterquilinio plurimum potest* [Le coq est roi sur son fumier].
Qui se ressemble s'assemble. → *Asinus asinum fricat* [L'âne frotte l'âne].

EXERCICES

1. Lisez le texte de Phèdre suivant (tiré de ses *Fables*, III, 15, v.1 à 9), complétez sa traduction (mots en gras), puis répondez aux questions.

Inter **capellas agno** palanti **canis** :

« stulte » inquit « erras ; non est hic mater tua » ;

ovesque segregatas ostendit procul.

« Non illam quaero quae cum libitum est concipit,

dein porta tonus ignotum certis mensibus,

novissime prolapsam effundit sarcinam ;

verum illam quae me nutrit admoto ubere

fraudatque natos lacte, ne desit mihi. »

« Tamen illa est potior quae te peperit. » « Non ita est.[...] »

A un perdu au milieu des, un

dit : « Idiot, tu fais erreur ; ce n'est pas ici qu'elle est, ta mère ! »,

et il lui montra de loin les à l'écart du troupeau.

« Celle que je cherche, ce n'est pas celle qui, quand ça lui plaît, conçoit un

petit, puis porte un fardeau auquel elle ne porte nulle attention pendant des

mois précis, pour finalement abandonner ce bagage dès qu'elle met bas ;

c'est plutôt celle qui me nourrit après avoir rapproché sa mamelle

et qui détourne du lait à ses propres petits, afin que je n'en manque pas. »

« Mais non, il faut préférer celle qui t'a donné naissance ! » « Non, pas du

tout. »

a. Quels animaux débattent ici ?

b. Quels sont les arguments de chacun ?

.....

.....

2. Sur une célèbre mosaïque (que l'on peut voir à l'entrée de nombreuses maisons de Pompéi ou Herculanium en Italie, par exemple), on trouve la formule suivante : CAVE CANEM.

a. Quel animal est représenté avec cette phrase selon vous ?

b. Devinez ce que signifie la phrase (d'après son emplacement) et quel est son rôle.